

Parution du CD des Pirates "Ne pleurez pas les filles"



Quatre jeunes filles de Cancale accompagnées de talentueux musiciens traditionnels interprètent avec émotion les chants recueillis 25 ans plus tôt par Jacques Yvart et Michel Colleu auprès du Capitaine van de Zande. Une formidable aventure artistique et pédagogique qui résonne comme un vibrant hommage à ce marin qui navigua au large du Cap-horn de 1914 à 1919.

A Quinze ans, le 13 janvier 1914, Auguste van de Zande embarque pour une campagne de neuf mois vers Iquique au Chili, à bord du quâtre-mâts barque *Cap Horn*. Il s'engage ensuite pour une nouvelle campagne vers le Chili et n'en reviendra qu'en 1919. Curieux de nature, jovial et bon musicien, le capitaine van de Zande a une bonne mémoire, les 25 chants qu'il nous a transmis en 1980 et 1983 ont tous été entendus lors de ses campagnes sur les voiliers de la compagnie Bordes. Il se souvient bien des chants et des danses que l'on faisait à bord. Ce sont toutefois les chants de travail qui l'ont le plus marqué : "comme on manoeuvrait tout le temps en chantant (il n'y avait pas de manoeuvres qui ne s'accomplissent sans chanter, que ce soit pour hisser au cabestan, pour hisser à grands coups au palan, pour courir sur le pont, pour hisser les voiles) on chantait, toujours on chantait, il n'y avait que ça ! "

Quand Michel Colleu et Jacques Yvart nous ont parlé de leur rencontre avec l'ancien Cap-hornier, lorsque nous avons eu connaissance de l'enregistrement de ses chansons, une nouvelle aventure était en train de naître. Devant la richesse et l'étendue de son répertoire, l'association Phare –Ouest a souhaité mener une démarche originale avec les adolescentes du groupe Les Pirates : consacrer un disque entier au répertoire de ce marin.

L'aventure nous a ensuite menés à Concarneau chez Jacqueline van de Zande, la fille du Cap-hornier qui nous a parlé avec émotion de son père. C'est avec humilité et une recherche d'authenticité que nous avons choisi de mettre en valeur ces chants accompagnés par de talentueux musiciens traditionnels : Bernard Bizien à la guitare (Ozan Trio), Michel Colleu à la vielle et au concertina, Didier Quéval à l'accordéon diatonique et Bertrand Cormier à la contrebasse.

De quoi renouveler de façon superbe et émouvante le répertoire des Cap-horniers !